



GER	LED Taschenlampe F300, F301, F302, F303, F304 und F305
CZE	Kapesní LED svítidla F300, F301, F302, F303, F304 a F305
DAN	LED-Lygte F300, F301, F302, F303, F304 og F305
DUT	LED-zaklamp F300; F301; F302; F303; F304 en F305
ENG	LED Pocket Light F300 , F301; F302; F303; F304 and F305
FRE	Lampe de poche LED F300, F301; F302; F303; F304 et F305
HRV	LED džepna svjetiljka F300, F301; F302; F303; F304 i F305
HUN	LED-zseblámpa F300; F301; F302; F303; F304 és F305
ITA	Torica elettrica-LED-F300, F301; F302; F303; F304 e F305
POL	Latarka LED F300; F301; F302; F303; F304 i F305
POR	Lanterna F300; F301; F302; F303; F304 y F305
SLO	Vreckové LED svetiljko F300, F301, F302, F303, F304 a F305
SLV	LED - žepna svetilka F300 , F301; F302; F303; F304 in F305
SPA	Linterna F300; F301; F302; F303; F304 y F305
TUR	LED- Cep lambası F300; F301; F302; F303; F304 ve F305

GER LED Taschenlampe

Technische Daten:

Artikel-Nr.	3885 300	3885 301	3885 302	3885 303	3885 304	3885 305
Leuchtmittel:	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED	Cree XPG High Performance	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED
Leuchtfarbe:	Kaltweiß	Kaltweiß	Kaltweiß	Kaltweiß	Kaltweiß	Kaltweiß
Farbtemperatur:	7700 K	7700 K	4700 K	7700 K	7700 K	4700 K
Lichtstrom in Lumen:						
High Power:	100	200	250	600	200	200
Power:	30	60	70	200	60	60
Blitz:	100	200	250	600	200	200
Leuchtdauer ca.:						
High Power:	1,5 Std.	2,0 Std.	1,5 Std.	8,0 Std.	7,0 Std.	22,0 Std.
Power:	3,0 Std.	4,0 Std.	3,0 Std.	15,0 Std.	15,0 Std.	45,0 Std.
Blitz:	-	-	-	-	-	-
Leuchtweite ca.:	80 m	80 m	100 m	150 m	120 m	120 m
Schutzart:	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54
Batterietyp:	2x AAA	3x AAA	3x AAA	3x C	2x D	3x D
Länge:	140 mm	120 mm	120 - 135 mm	204 - 217 mm	245 mm	306 mm
Breite:	15,5 mm	32 mm	35 mm	41 mm	51 mm	51 mm
Gewicht:	26 g	76 g	104 g	220 g	305 g	367 g
Material:	Aluminium, schwarz eloxiert	Aluminium, schwarz eloxiert	Aluminium, schwarz eloxiert	Aluminium, schwarz eloxiert	Aluminium, schwarz eloxiert	Aluminium, schwarz eloxiert
fokussierbar:	nein	nein	ja	ja	nein	nein

Batterieinfo und Warnhinweise

- Niemals alte und neue Batterien mischen.
- Niemals Batterien wieder aufladen!
- Ausschließlich Batterien des gleichen Typs und der gleichen Qualität verwenden!
- Empfehlenswert sind alkaline Batterien einzusetzen.
- Wenn die LED-Taschenlampe über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, Batterien herausnehmen!

Entsorgungshinweis

- Entladene Batterien aus dem Gerät entfernen und nach dem nationalen Recht entsorgen.
- Batterien nicht im Hausmüll entsorgen.
- Batterien bei geeigneten Verkaufs-/ Sammel- oder Entsorgungsstellen abgeben.

CZE Kapesní LED svítilna

Technické údaje:

Číslo výr.:	3885 300	3885 301	3885 302	3885 303	3885 304	3885 305
Osvětlovací prostředek:	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED	Cree XPG High Performance	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED
Barva světla:	studená bílá	studená bílá	studená bílá	studená bílá	studená bílá	studená bílá
Teplota barvy:	7700 K	7700 K	4700 K	7700 K	7700 K	4700 K
Světelný tok v lumenech:						
High Power:	100	200	250	600	200	200
Power:	30	60	70	200	60	60
Blesk:	100	200	250	600	200	200
Dosah světla cca:						
High Power:	1,5 hod.	2,0 hod.	1,5 hod.	8,0 hod.	7,0 hod.	22,0 hod.
Power:	3,0 hod.	4,0 hod.	3,0 hod.	15,0 hod.	15,0 hod.	45,0 hod.
Blesk:	-	-	-	-	-	-
Dosah světla cca:	80 m	80 m	100 m	150 m	120 m	120 m
Typ krytí:	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54
Typ baterie:	2× AAA	3× AAA	3× AAA	3× C	2× D	3× D
Délka:	140 mm	120 mm	120 - 135 mm	204 - 217 mm	245 mm	306 mm
Šířka:	15,5 mm	32 mm	35 mm	41 mm	51 mm	51 mm
Hmotnost:	26 g	76 g	104 g	220 g	305 g	367 g
Materiál:	hliník, černě eloxovaný	hliník, černě eloxovaný	hliník, černě eloxovaný	hliník, černě eloxovaný	hliník, černě eloxovaný	hliník, černě eloxovaný
Fokusovatelná:	ne	ne	ano	ano	ne	ne

Informace k bateriím a varovné pokyny

- Nikdy nekombinujte staré a nové baterie.
- Baterie nikdy znovu nenabíjejte!
- Používejte výlučně baterie stejného typu a stejné kvality!
- Doporučujeme používat alkalické baterie.
- Pokud kapesní LED svítilnu po delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie!

Pokyny k likvidaci

- Vybité baterie vyjměte z přístroje a odevzdejte k likvidaci podle národního práva.
- Baterie nevhazujte do komunálního odpadu.
- Baterie odevzdejte ve vhodné prodejně / na vhodném sběrném místě.

DAN LED-Lygte

Tekniske data:

Artikel-Nr.:	3885 300	3885 301	3885 302	3885 303	3885 304	3885 305
Lysmiddel:	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED	Cree XPG High Performance	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED
Lysfarve:	Koldhvid	Koldhvid	Koldhvid	Koldhvid	Koldhvid	Koldhvid
Farvetemperatur:	7700 K	7700 K	4700 K	7700 K	7700 K	4700 K
Lysstrøm i Lumen:						
High Power:	100	200	250	600	200	200
Power:	30	60	70	200	60	60
Blitz:	100	200	250	600	200	200
Lysvarighed ca.:						
High Power:	1,5 timer .	2,0 timer .	1,5 timer .	8,0 timer.	7,0 timer .	22,0 timer .
Power:	3,0 timer .	4,0 timer	3,0 timer	15,0 timer	15,0 timer	45,0 timer
Blitz:	-	-	-	-	-	-
Lysvidde ca.:	80 m	80 m	100 m	150 m	120 m	120 m
Beskyttelsesart:	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54
Batteritype:	2x AAA	3x AAA	3x AAA	3x C	2x D	3x D
Længde:	140 mm	120 mm	120 - 135 mm	204 - 217 mm	245 mm	306 mm
Bredde:	15,5 mm	32 mm	35 mm	41 mm	51 mm	51 mm
Vægt:	26 g	76 g	104 g	220 g	305 g	367 g
Materiale:	Aluminium, sort eloxeret	Aluminium, sort eloxeret	Aluminium, sort eloxeret	Aluminium, sort eloxeret	Aluminium, sort eloxeret	Aluminium, sort eloxeret
fokuserbar:	nej	nej	ja	ja	nej	nej

Batteriinfo og advarselshenvisning

- Bland aldrig gamle og nye batterier.
- Genoplad aldrig batterier!
- Anvend udelukkende batterier af samme type og kvalitet!
- Det anbefales at bruge alkaline batterier.
- Hvis LED-lygten ikke skal bruges i længere tid, tages batterierne ud!

Bortskaffelsehenvi sning

- Afladede batterier fjernes fra lygten og bortskaffes milj ørigtigt
- Batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald

DUT LED-zaklamp

Technische gegevens:

Artikelnr.:	3885 300	3885 301	3885 302	3885 303	3885 304	3885 305
Lichtbron:	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED	Cree XPG High Performance	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED
Lichtkleur:	koudwit	koudwit	koudwit	koudwit	koudwit	koudwit
Kleurtemperatuur:	7700 K	7700 K	4700 K	7700 K	7700 K	4700 K
Lichtstroom in Lumen:						
High Power:	100	200	250	600	200	200
Power:	30	60	70	200	60	60
Flits:	100	200	250	600	200	200
Lichtduur ca.:						
High Power:	1,5 uur	2,0 uur	1,5 uur	8,0 uur	7,0 uur	22,0 uur
Power:	3,0 uur	4,0 uur	3,0 uur	15,0 uur	15,0 uur	45,0 uur
Flits:	-	-	-	-	-	-
Lichtbereik ca.:	80 m	80 m	100 m	150 m	120 m	120 m
Beschermingsklasse:	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54
Batterijtype:	2x AAA	3x AAA	3x AAA	3x C	2x D	3x D
Lengte:	140 mm	120 mm	120 - 135 mm	204 - 217 mm	245 mm	306 mm
Breedte:	15,5 mm	32 mm	35 mm	41 mm	51 mm	51 mm
Gewicht:	26 g	76 g	104 g	220 g	305 g	367 g
Materiaal:	aluminium, zwart geanodiseerd	aluminium, zwart geanodiseerd	aluminium, zwart geanodiseerd	aluminium, zwart geanodiseerd	aluminium, zwart geanodiseerd	aluminium, zwart geanodiseerd
Focusfunctie:	nee	nee	ja	ja	nee	nee

Batterij-info en waarschuwingen

- Nooit oude batterijen samen met nieuwe gebruiken.
- Batterijen nooit opnieuw laden!
- Uitsluitend batterijen van hetzelfde type en dezelfde kwaliteit gebruiken!
- Gebruik van alkaline batterijen wordt aanbevolen.
- Batterijen verwijderen als de LED-zaklamp langere tijd niet gebruikt wordt!

Afvoerschrift

- Ontladen batterijen verwijderen en volgens de nationale wettelijke bepalingen afvoeren.
- Batterijen niet met het huisvuil wegwerpen.
- Batterijen bij daarvoor bestemd verkoop-/inzamel- of afvoerpunt afgeven.

ENG LED Pocket Light

Technical Data:

Article No.:	3885 300	3885 301	3885 302	3885 303	3885 304	3885 305
Illuminant:	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED	Cree XPG High Performance	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED
Light colour:	cool white	cool white	cool white	cool white	cool white	cool white
Colour temperature:	7700 K	7700 K	4700 K	7700 K	7700 K	4700 K
Luminous flux in Lumen:						
High Power:	100	200	250	600	200	200
Power:	30	60	70	200	60	60
Flash:	100	200	250	600	200	200
Lighting time approx.:						
High Power:	1,5 hrs.	2,0 hrs.	1,5 hrs.	8,0 hrs.	7,0 hrs.	22,0 hrs.
Power:	3,0 hrs.	4,0 hrs.	3,0 hrs.	15,0 hrs.	15,0 hrs.	45,0 hrs.
Flash:	-	-	-	-	-	-
Light range approx.:	80 m	80 m	100 m	150 m	120 m	120 m
Protection class:	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54
Battery type:	2x AAA	3x AAA	3x AAA	3x C	2x D	3x D
Length:	140 mm	120 mm	120 - 135 mm	204 - 217 mm	245 mm	306 mm
Width:	15,5 mm	32 mm	35 mm	41 mm	51 mm	51 mm
Weight:	26 g	76 g	104 g	220 g	305 g	367 g
Material:	Aluminium, black anodized	Aluminium, black anodized	Aluminium, black anodized	Aluminium, black anodized	Aluminium, black anodized	Aluminium, black anodized
Focusable:	no	no	yes	yes	no	no

Battery information and warnings

- Never mix old and new batteries.
- Never recharge batteries!
- Only use batteries of the same type and quality!
- It is recommended to use alkaline batteries.
- Please take out the batteries when the LED-Pocket Light is not used for a longer period of time!

Disposal notes

- Remove discharged batteries from the device and dispose of them according to the national law.
- Do not dispose of batteries in domestic waste.
- Dispose of batteries at a suitable sales / collection or disposal centre.

FRE Lampe de poche LED

Spécifications techniques :

Code article :	3885 300	3885 301	3885 302	3885 303	3885 304	3885 305
Source lumineuse :	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED	Cree XPG High Performance	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED
Couleur éclairage :	Blanc froid	Blanc froid	Blanc froid	Blanc froid	Blanc froid	Blanc froid
Température de couleur :	7700 K	7700 K	4700 K	7700 K	7700 K	4700 K
Flux lumineux en lumen :						
High Power :	100	200	250	600	200	200
Power :	30	60	70	200	60	60
Flash :	100	200	250	600	200	200
Durée d'éclairage env. :						
High Power :	1,5 h.	2,0 h.	1,5 h.	8,0 h	7,0 h	22,0 h
Power :	3,0 h	4,0 h	3,0 h	15,0 h	15,0 h	45,0 h
Flash :	-	-	-	-	-	-
Durée d'éclairage env. :	80 m	80 m	100 m	150 m	120 m	120 m
Type de protection :	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54
Type de pile :	2x AAA	3x AAA	3x AAA	3x C	2x D	3x D
Longueur :	140 mm	120 mm	120 - 135 mm	204 - 217 mm	245 mm	306 mm
Largeur :	15,5 mm	32 mm	35 mm	41 mm	51 mm	51 mm
Poids :	26 g	76 g	104 g	220 g	305 g	367 g
Matériau :	Aluminium, anodisé noir	Aluminium, anodisé noir	Aluminium, anodisé noir	Aluminium, anodisé noir	Aluminium, anodisé noir	Aluminium, anodisé noir
focalisable :	non	non	oui	oui	non	non

Informations concernant les piles et mises en garde

- Ne jamais mélanger des piles usées et des piles neuves.
- Ne jamais recharger des piles !
- N'utiliser que des piles du même type et de la même qualité !
- Il est recommandé d'utiliser des piles alcalines.
- Si la lampe de poche LED n'est pas utilisée pendant une période prolongée, les piles doivent être retirées de la lampe !

Instructions concernant l'élimination

- Les piles déchargées doivent être retirées de l'appareil et éliminées conformément au droit national.
- Ne pas jeter les piles avec les ordures ménagères.
- Déposer les piles dans un point de vente/de collecte ou dans un centre d'élimination prévu à cet effet.

HRV LED džepna svjetiljka

Tehničke specifikacije:

Artikl-Br.	3885 300	3885 301	3885 302	3885 303	3885 304	3885 305
Žarulja:	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED	Cree XPG High Performance	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED
Boja svjetla:	Hladna bijela	Hladna bijela	Hladna bijela	Hladna bijela	Hladna bijela	Hladna bijela
Tem. svjetla:	7700 K	7700 K	4700 K	7700 K	7700 K	4700 K
Svjetlosni tok u Lumenu:						
High Power:	100	200	250	600	200	200
Power:	30	60	70	200	60	60
Blitz:	100	200	250	600	200	200
Vrijeme rada cca.:						
High Power:	1,5 h.	2,0 h	1,5 h	8,0 h	7,0 h	22,0 h
Power:	3,0 h	4,0 h	3,0 h	15,0 h	15,0 h	45,0 h
Blitz:	-	-	-	-	-	-
Daljina svjetla cca:	80 m	80 m	100 m	150 m	120 m	120 m
Tip zaštite:	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54
Tip baterije:	2x AAA	3x AAA	3x AAA	3x C	2x D	3x D
Dužina:	140 mm	120 mm	120 - 135 mm	204 - 217 mm	245 mm	306 mm
Širina:	15,5 mm	32 mm	35 mm	41 mm	51 mm	51 mm
Težina:	26 g	76 g	104 g	220 g	305 g	367 g
Materijal:	Aluminij, crni	Aluminij, crni	Aluminij, crni	Aluminij, crni	Aluminij, crni	Aluminij, crni
Fokusiranje:	ne	ne	da	da	ne	ne

Sigurnosne informacije

- Nikada ne miješati stare baterije sa novima.
- Baterije ne puniti!
- Primijeniti isključivo baterije istog tipa i kvalitete!
- Preporuka je da se primjenjuju Alkaline baterije.
- Ako se svjetiljka ne primjenjuje na duže vrijeme, potrebno je izvaditi baterije!

Zbrinjavanje

- Prazne baterije izvaditi iz uređaja i zakonski zbrinuti.
- Prazne baterije nikada ne zbrinjavati u kućanski otpad.
- Prazne baterije predati nadležnim službama za zbrinjavanje takve vrste otpada.

HUN LED-zseblámpa

Műszaki adatok:

Cikkszám	3885 300	3885 301	3885 302	3885 303	3885 304	3885 305
Fényforrás:	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED	Cree XPG High Performance	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED
Fény színe:	hidegfehér	hidegfehér	hidegfehér	hidegfehér	hidegfehér	hidegfehér
zínhőmérséklet:	7700 K	7700 K	4700 K	7700 K	7700 K	4700 K
Fényáram Lumen:						
High Power (nagy fényerő):	100	200	250	600	200	200
Power (normál fényerő):	30	60	70	200	60	60
Villogó fény:	100	200	250	600	200	200
Üzemidő kb.:						
High Power:	1,5 óra	2,0 óra	1,5 óra	8,0 óra	7,0 óra	22,0 óra
Power:	3,0 óra	4,0 óra	3,0 óra	15,0 óra	15,0 óra	45,0 óra
Villogó fény:	-	-	-	-	-	-
Világítási távolság kb.:	80 m	80 m	100 m	150 m	120 m	120 m
Védelem:	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54
Elemtípus:	2x AAA	3x AAA	3x AAA	3x C	2x D	3x D
Hosszúság:	140 mm	120 mm	120 - 135 mm	204 - 217 mm	245 mm	306 mm
Szélesség:	15,5 mm	32 mm	35 mm	41 mm	51 mm	51 mm
Súly:	26 g	76 g	104 g	220 g	305 g	367 g
Anyag:	alumínium, feketére eloxált	alumínium, feketére eloxált	alumínium, feketére eloxált	alumínium, feketére eloxált	alumínium, feketére eloxált	alumínium, feketére eloxált
Fókuszálható:	nem	nem	igen	igen	nem	nem

Eleminformációk és figyelmeztetések

- Soha ne használjon egyszerre régi és új elemeket!
- Soha nem töltsse újra az elemeket!
- Kizárólag azonos típusú és azonos minőségű elemeket használjon!
- Alkaline elemek használata javasolt.
- Amennyiben a LED-lámpát hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket!

Hulladékkezelés

- A lemerült elemeket vegye ki a lámpából és a nemzeti előírások szerint kezelje.
- Az elemek nem dobhatók a háztartási szemétkbe.
- Az elemeket a megfelelő eladó- / gyűjtő- vagy személtérakó helyen kell leadni.

ITA Torica elettrica-LED

Dati tecnici:

Articolo:	3885 300	3885 301	3885 302	3885 303	3885 304	3885 305
Lampadina:	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED	Cree XPG High Performance	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED
Luce:	Bianco-fredda	Bianco-fredda	Bianco-fredda	Bianco-fredda	Bianco-fredda	Bianco-fredda
Temperatura colore:	7700 K	7700 K	4700 K	7700 K	7700 K	4700 K
Lumen:						
High Power:	100	200	250	600	200	200
Power:	30	60	70	200	60	60
Lampo:	100	200	250	600	200	200
Durata ca.:						
High Power:	1,5 ore	2,0 ore	1,5 ore	8,0 ore	7,0 ore	22,0 ore
Power:	3,0 ore	4,0 ore	3,0 ore	15,0 ore	15,0 ore	45,0 ore
Lampo:	-	-	-	-	-	-
Distanza ca.:	80 m	80 m	100 m	150 m	120 m	120 m
Protezione:	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54
Tipo batterie:	2x AAA	3x AAA	3x AAA	3x C	2x D	3x D
Lunghezza:	140 mm	120 mm	120 - 135 mm	204 - 217 mm	245 mm	306 mm
Larghezza:	15,5 mm	32 mm	35 mm	41 mm	51 mm	51 mm
Peso:	26 g	76 g	104 g	220 g	305 g	367 g
Materiale:	Alluminio anodizzato nero	Alluminio anodizzato nero	Alluminio anodizzato nero	Alluminio anodizzato nero	Alluminio anodizzato nero	Alluminio anodizzato nero
Regolazione fascio luce:	no	no	si	si	no	no

Info batterie e avvertenze

- Non usare batterie nuove assieme a quelle usate.
- Non ricaricare le batterie!
- Usare solo batterie della stessa qualità e tipo!
- Si raccomanda di usare batterie alcaline.
- Se la torcia a LED rimane inutilizzata per un periodo di tempo prolungato, rimuovere le batterie!

Smaltimento

- Togliere la batterie scariche dalla lampada e smaltirle secondo le direttive nazionali.
- Non gettare nei rifiuti domestici..
- Consegnare le batterie al centro di raccolta differenziata – riciclaggio o negozio appropriato.

POL Latarka LED

Dane techniczne:

Nr artykułu:	3885 300	3885 301	3885 302	3885 303	3885 304	3885 305
Źródło światła:	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED	Cree XPG High Performance	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED
Kolor światła:	zimna biel	zimna biel	zimna biel	zimna biel	zimna biel	zimna biel
Temperatura barwowa:	7700 K	7700 K	4700 K	7700 K	7700 K	4700 K
Siła światła w lumenach:						
High Power:	100	200	250	600	200	200
Power:	30	60	70	200	60	60
Blysk:	100	200	250	600	200	200
Czas świecenia ok.:						
High Power:	1,5 godz.	2,0 godz.	1,5 godz.	8,0 godz.	7,0 godz.	22,0 godz.
Power:	3,0 godz.	4,0 godz.	3,0 godz.	15,0 godz.	15,0 godz.	45,0 godz.
Blysk:	-	-	-	-	-	-
Zasięg światła ok.:	80 m	80 m	100 m	150 m	120 m	120 m
Rodzaj ochrony:	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54
Typ baterii:	2x AAA	3x AAA	3x AAA	3x C	2x D	3x D
Długość:	140 mm	120 mm	120 - 135 mm	204 - 217 mm	245 mm	306 mm
Szerokość:	15,5 mm	32 mm	35 mm	41 mm	51 mm	51 mm
Ciężar:	26 g	76 g	104 g	220 g	305 g	367 g
Materiał:	aluminium, czarne eloksydowane	aluminium, czarne eloksydowane	aluminium, czarne eloksydowane	aluminium, czarne eloksydowane	aluminium, czarne eloksydowane	aluminium, czarne eloksydowane
Fokus:	nie	nie	tak	tak	nie	nie

Informacje i ostrzeżenia o bateriach

- Nie wolno mieszać ze sobą starych i nowych baterii.
- Nie wolno ładować baterii!
- Należy stosować wyłącznie baterie tego samego typu i jakości!
- Zaleca się stosowanie baterii alkalicznych.
- Gdy latarka kieszonkowa LED nie będzie przez dłuższy czas używana, należy wyjąć baterie!

Zalecenia dotyczące utylizacji

- Rozładowane baterie wyjąć z urządzenia i zutylizować zgodnie z prawem krajowym.
- Nie wyrzucać baterii do śmieci.
- Baterie oddać w odpowiednim punkcie selektywnego odbioru odpadów lub zakładzie utylizacji odpadów.

POR Lanterna

Dados técnicos:

Art. Nº	3885 300	3885 301	3885 302	3885 303	3885 304	3885 305
Fonte de luz:	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED	Cree XPG High Performance	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED
Tonalidade de cor:	Branco frio	Branco frio	Branco frio	Branco frio	Branco frio	Branco frio
Temperatura da cor:	7700 K	7700 K	4700 K	7700 K	7700 K	4700 K
Intensidade luminosa:						
High Power:	100	200	250	600	200	200
Power:	30	60	70	200	60	60
Flash:	100	200	250	600	200	200
Autonomia aprox.:						
High Power:	1,5 h	2,0 h	1,5 h	8,0 h	7,0 h	22,0 h
Power:	3,0 h	4,0 h	3,0 h	15,0 h	15,0 h	45,0 h
Flash:	-	-	-	-	-	-
Alcance da luz aprox.:	80 m	80 m	100 m	150 m	120 m	120 m
Classe de proteção:	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54
Tipo de bateria:	2x AAA	3x AAA	3x AAA	3x C	2x D	3x D
Comprimento:	140 mm	120 mm	120 - 135 mm	204 - 217 mm	245 mm	306 mm
Largo:	15,5 mm	32 mm	35 mm	41 mm	51 mm	51 mm
Peso:	26 g	76 g	104 g	220 g	305 g	367 g
Material:	Alumínio, preto anodizado	Alumínio, preto anodizado	Alumínio, preto anodizado	Alumínio, preto anodizado	Alumínio, preto anodizado	Alumínio, preto anodizado
Enfocar:	não	não	ja	ja	não	não

Informações e advertências

- Nunca misturar pilhas velhas e novas.
- Nunca recarregar pilhas!
- Utilize unicamente pilhas do mesmo tipo e da mesma qualidade!
- Recomenda-se utilizar pilhas alcalinas.
- Se a lanterna LED não se utiliza durante um período de tempo prolongado, retirar as pilhas antes de guardar a lanterna!

Eliminação

- Retirar as pilhas gastadas do aparelho e recicla-las conforme a legislação nacional.
- Não eliminar as pilhas com o lixo doméstico
- Devolver as pilhas gastas num ponto de venda, ponto de recolha ou ponto de reciclagem adequado.

SLO Vreckové LED svietidlo

Technické údaje:

Číslo vyr.:	3885 300	3885 301	3885 302	3885 303	3885 304	3885 305
Osvetľovacie prostriedok:	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED	Cree XPG High Performance	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED
Farba svetla:	studená biela	studená biela	studená biela	studená biela	studená biela	studená biela
Teplota farby:	7700 K	7700 K	4700 K	7700 K	7700 K	4700 K
Svetelný tok v lumenoch:						
High Power:	100	200	250	600	200	200
Power:	30	60	70	200	60	60
Blesk:	100	200	250	600	200	200
Doba svietenia cca:						
High Power:	1,5 hod.	2,0 hod.	1,5 hod.	8,0 hod.	7,0 hod.	22,0 hod.
Power:	3,0 hod.	4,0 hod.	3,0 hod.	15,0 hod.	15,0 hod.	45,0 hod.
Blesk:	-	-	-	-	-	-
Dosah svetla cca:	80 m	80 m	100 m	150 m	120 m	120 m
Typ krytia:	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54
Typ batérie:	2× AAA	3× AAA	3× AAA	3× C	2× D	3× D
Dĺžka:	140 mm	120 mm	120 - 135 mm	204 - 217 mm	245 mm	306 mm
Šírka:	15,5 mm	32 mm	35 mm	41 mm	51 mm	51 mm
Hmotnosť:	26 g	76 g	104 g	220 g	305 g	367 g
Materiál:	hliník, čierno eloxovaný	hliník, čierno eloxovaný	hliník, čierno eloxovaný	hliník, čierno eloxovaný	hliník, čierno eloxovaný	hliník, čierno eloxovaný
Fokusovateľná	nie	nie	áno	áno	nie	nie

Informácia k batériám a varovné pokyny

- Nikdy nekombinujte staré a nové batérie.
- Batérie nikdy znovu nenabíjajte!
- Používajte výlučne batérie rovnakého typu a rovnakej kvality!
- Odporúčame používať alkalické batérie.
- Pokiaľ vreckové LED svietidlo po dlhšiu dobu nepoužívate, vyberte batérie!

Pokyny k likvidácii

- Vybité batérie vyberte z prístroja a odovzdajte k likvidácii podľa národného práva.
- Batérie nevhadzujte do komunálneho odpadu.
- Batérie odovzdajte vo vhodnej predajni / na vhodnom zbernom mieste.

SLV LED - žepna svetilka

Tehnični podatki:

Št. artikla:	3885 300	3885 301	3885 302	3885 303	3885 304	3885 305
Svetilno sredstvo:	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED	Cree XPG High Performance	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED
Barva svetlobe:	Hladno - bela	Hladno - bela	Hladno - bela	Hladno - bela	Hladno - bela	Hladno - bela
Temperatura svetlobe:	7700 K	7700 K	4700 K	7700 K	7700 K	4700 K
Svetlobni tok v Lumnih:						
Zelo močan:	100	200	250	600	200	200
Močan:	30	60	70	200	60	60
Blisk:	100	200	250	600	200	200
Trajanje svetlobe ca.:						
Zelo močan:	1,5 ure	2,0 ure	1,5 ure	8,0 ure	7,0 ure	22,0 ure
Močan:	3,0 ure	4,0 ure	3,0 ure	15,0 ure	15,0 ure	45,0 ure
Blisk:	-	-	-	-	-	-
Dolžina svetlobe ca.:	80 m	80 m	100 m	150 m	120 m	120 m
Vrsta zaščite:	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54
Tip baterije:	2× AAA	3× AAA	3× AAA	3× C	2× D	3× D
Dolžina:	140 mm	120 mm	120 - 135 mm	204 - 217 mm	245 mm	306 mm
Širina:	15,5 mm	32 mm	35 mm	41 mm	51 mm	51 mm
Teža:	26 g	76 g	104 g	220 g	305 g	367 g
Material:	aluminij, črno eloksiran	aluminij, črno eloksiran	aluminij, črno eloksiran	aluminij, črno eloksiran	aluminij, črno eloksiran	aluminij, črno eloksiran
Se lahko fokusira:	ne	ne	ja	ja	ne	ne

Informacije o bateriji in varnostna navodila

- Nikoli ne mešajte starih in novih baterij.
- Nikoli ponovno ne polnite baterij!
- Uporabljajte izključno baterije istega tipa in iste kvalitete!
- Priporočena je uporaba alkalnih baterij.
- Če LED – žepne svetilke ne boste uporabljali dlje časa, je baterije potrebno vzeti ven!

Navodila za odstranitev

- Prazne baterije vzamete ven iz naprave in jih v skladu z nacionalnimi zakoni odstranite.
- Baterije se ne smejo odvreči v gospodinske odpadke.
- Baterije oddajte na primernih zbirnih centrih ali prodajalnah.

SPA **Linterna**

Datos técnicos:

Art. Nº	3885 300	3885 301	3885 302	3885 303	3885 304	3885 305
Fuente de luz:	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED	Cree XPG High Performance	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED
Tonalidad del color:	Blanco frío	Blanco frío	Blanco frío	Blanco frío	Blanco frío	Blanco frío
Temperatura del color:	7700 K	7700 K	4700 K	7700 K	7700 K	4700 K
Intensidad luminosa:						
High Power:	100	200	250	600	200	200
Power:	30	60	70	200	60	60
Flash:	100	200	250	600	200	200
Autonomía aprox.:						
High Power:	1,5 h	2,0 h	1,5 h	8,0 h	7,0 h	22,0 h
Power:	3,0 h	4,0 h	3,0 h	15,0 h	15,0 h	45,0 h
Flash:	-	-	-	-	-	-
Alcance de la luz aprox.:	80 m	80 m	100 m	150 m	120 m	120 m
Clase de protección:	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54
Tipo de batería:	2× AAA	3× AAA	3× AAA	3× C	2× D	3× D
Longitud:	140 mm	120 mm	120 - 135 mm	204 - 217 mm	245 mm	306 mm
Ancho:	15,5 mm	32 mm	35 mm	41 mm	51 mm	51 mm
Peso:	26 g	76 g	104 g	220 g	305 g	367 g
Material:	Aluminio, negro anodizado	Aluminio, negro anodizado	Aluminium, schwarz eloxiert	Aluminio, negro anodizado	Aluminio, negro anodizado	Aluminio, negro anodizado
Enfocable:	no	no	si	si	no	no

Informaciones y advertencias

- Nunca mezclar pilas viejas y nuevas.
- ¡Nunca recargar pilas!
- ¡Utilizar únicamente pilas del mismo tipo y de la misma calidad!
- Se recomienda utilizar pilas alcalinas.
- ¡Si la linterna LED no se utiliza durante un periodo de tiempo prolongado, sacar las pilas antes de guardar la linterna!

Eliminación

- Sacar las pilas gastadas del aparato y reciclarlas conforme a la legislación nacional.
- No eliminar las pilas con la basura doméstica.
- Devolver las pilas gastadas en un punto de venta, punto de recogida o punto de reciclaje adecuado.

TUR LED- Cep lambası

Teknik bilgiler:

Artikel-Nr.	3885 300	3885 301	3885 302	3885 303	3885 304	3885 305
Ampüll:	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED	Cree XPG High Performance	ToshibaHigh Performance LED	Toshiba High Performance LED	Toshiba High Performance LED
İşık rengi:	Soğuk beyaz	Soğuk beyaz	Soğuk beyaz	Soğuk beyaz	Soğuk beyaz	Soğuk beyaz
Renk sıcaklığı:	7700 K	7700 K	4700 K	7700 K	7700 K	4700 K
İşık şiddeti Lümen:						
High Power:	100	200	250	600	200	200
Power:	30	60	70	200	60	60
Blitz:	100	200	250	600	200	200
İşık süresi yaklaşık.:						
High Power:	1,5 saat	2,0 saat	1,5 saat	8,0 saat	7,0 saat.	22,0 saat
Power:	3,0 saat	4,0 saat	3,0 saat	15,0 saat	15,0 saat	45,0 saat
Blitz:	-	-	-	-	-	-
İşık menzili yaklaşık:	80 m	80 m	100 m	150 m	120 m	120 m
Koruma sınıfı:	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54
Batarya çeşidi:	2x AAA	3x AAA	3x AAA	3x C	2x D	3x D
Uzunluk:	140 mm	120 mm	120 - 135 mm	204 - 217 mm	245 mm	306 mm
Genişlik:	15,5 mm	32 mm	35 mm	41 mm	51 mm	51 mm
Ağırlık:	26 g	76 g	104 g	220 g	305 g	367 g
Malzeme:	Alüminyum, siyah eloksallı	Alüminyum, siyah eloksallı	Alüminyum, siyah eloksallı	Alüminyum, siyah eloksallı	Alüminyum, siyah eloksallıt	Alüminyum, siyah eloksallı
odaklanabilir:	hayır	hayır	evet	evet	hayır	hayır

Batarya bilgisi ve Uyarılar

- Hiçbir zaman eski ve yeni bataryaları karıştırmayın.
- Hiçbir zaman bataryaları tekrar şarj etmeyin!
- Sadece aynı tip ve kalitedeki bataryaları kullanın!
- Alkalin bataryalar tavsiye edilmektedir.
- Eğer, LED-el lambası uzun süre kullanılmayacak ise, bataryaları çıkarın!

Bertaraf talimatları

- Boşalmış bataryaları cihazdan çıkarın ve ulusal kanunlara göre bertaraf edin.
- Bataryaları ev çöpüne atmayın.
- Bataryaları uygun satış, toplama yada atık noktalarına verin.

Stammhaus Deutschland

Theo Förch GmbH & Co. KG
 Theo-Förch-Straße 11 – 15
 74196 Neuenstadt
 info@foerch.de
 foerch.com

**Vertriebsbereich
 Kfz-Handwerk**
 Tel. +49 7139 95 511
 Fax +49 800 3637246

**Vertriebsbereich
 Bau-Handwerk**
 Tel. +49 7139 95 522
 Fax +49 800 3637240

**Vertriebsbereich
 Industrie- und Betriebswerkstätten**
 Tel. +49 7139 95 177 00
 Fax +49 7139 95 177 98

Verkaufs-Niederlassungen Deutschland

Niederlassung Bamberg
 Biegenhofstraße 13
 96103 Hallstadt
 Tel. +49 951 509855 00
 Fax +49 951 509855 25
 bamberg@foerch.de

Niederlassung Berlin-Marzahn
 Marzahnner Chaussee 225
 12681 Berlin
 Tel. +49 30 549898 30
 Fax +49 30 549898 35
 berlin@foerch.de

Niederlassung Berlin-Reinickendorf
 Eichbromdamm 111
 13403 Berlin
 Tel. +49 30 4099948 00
 Fax +49 30 4099948 25
 berlin-reinickendorf@foerch.de

Niederlassung Chemnitz
 Bornaer Straße 205
 09114 Chemnitz
 Tel. +49 371 4505079 00
 Fax +49 371 4505079 25
 chemnitz@foerch.de

Niederlassung Cottbus
 Krennewitzer Str. 12
 03044 Cottbus
 Tel. +49 355 493961 00
 Fax +49 355 493961 25
 cottbus@foerch.de

Niederlassung Dessau
 Kochstedter Kreisstraße 7
 06847 Dessau-Roßlau
 Tel. +49 340 55045 30
 Fax +49 340 55045 35
 dessau@foerch.de

Niederlassung Dresden
 Brenner Straße 5
 01067 Dresden
 Tel. +49 351 81194 00
 Fax +49 351 81194 85
 dresden@foerch.de

Niederlassung Essen
 Gladbecke Straße 431 A
 45329 Essen
 Tel. +49 201 834626 00
 Fax +49 201 834626 25
 essen@foerch.de

Niederlassung Frankfurt
 August-Schanz-Straße 29a
 60433 Frankfurt am Main
 Tel. +49 69 4269576 00
 Fax +49 69 4269576 25
 frankfurt@foerch.de

Niederlassung Freiburg
 Tullastraße 73a
 79108 Freiburg
 Tel. +49 761 593234 00
 Fax +49 761 593234 25
 freiburg@foerch.de

Niederlassung Hamburg
 Ahrensburger Straße 138
 22045 Hamburg
 Tel. +49 40 6699919 00
 Fax +49 40 6699919 25
 hamburg@foerch.de

Niederlassung Heilbronn
 Brüggenannstraße 24
 74076 Heilbronn
 Tel. +49 7131 64586 00
 Fax +49 7131 64586 25
 heilbronn@foerch.de

Niederlassung Kaufbeuren
 Moosangerstraße 6
 87600 Kaufbeuren
 Tel. +49 8341 909366 00
 Fax +49 8341 909366 25
 kaufbeuren@foerch.de

Niederlassung Leipzig
 Giedestraße 12a
 04229 Leipzig
 Tel. +49 341 48730 00
 Fax +49 341 48730 25
 leipzig@foerch.de

Niederlassung Magdeburg
 Silberbergweg 5a
 39128 Magdeburg
 Tel. +49 391 634195 00
 Fax +49 391 634195 25
 magdeburg@foerch.de

Niederlassung Mannheim
 Heinestraße 27
 68199 Mannheim
 Tel. +49 621 860491 00
 Fax +49 621 860491 25
 manheim@foerch.de

Niederlassung Neuenstadt
 Theo-Förch-Straße 11 – 15
 74196 Neuenstadt
 Tel. +49 7139 95 215 00
 Fax +49 7139 95 215 99
 neuenstadt@foerch.de

Niederlassung Nürnberg/Fürth
 Waidackerweg 1
 90763 Fürth
 Tel. +49 911 975652 00
 Fax +49 911 975652 25
 nuernberg@foerch.de

Niederlassung Offenburg
 Heinrich-Heitz-Str. 10
 77656 Offenburg
 Tel. +49 781 969114 00
 Fax +49 781 969114 25
 offenburg@foerch.de

Niederlassung Paderborn
 Slettner Straße 4 – 6
 33108 Paderborn
 Tel. +49 5251 7750 00
 Fax +49 5251 7750 25
 paderborn@foerch.de

Niederlassung Rostock
 Werftstraße 20
 18057 Rostock
 Tel. +49 381 440776 00
 Fax +49 381 440776 25
 rostock@foerch.de

Niederlassung Saarbrücken
 Hartmanns Au 9
 66119 Saarbrücken
 Tel. +49 681 989287 00
 Fax +49 681 989287 25
 saarbruecken@foerch.de

Niederlassung Salzgitter
 Gustav-Hagemann-Straße 30
 38229 Salzgitter
 Tel. +49 5341 86720 30
 Fax +49 5341 86720 55
 salzgitter@foerch.de

Niederlassung Schwerin
 Rastloch 1
 19057 Schwerin
 Tel. +49 385 47738 00
 Fax +49 385 47738 25
 schwerin@foerch.de

Niederlassung Weimar
 Industriestraße 3c
 99427 Weimar
 Tel. +49 3643 4974 00
 Fax +49 3643 4974 25
 weimar@foerch.de

Niederlassung Zwickau
 MaxHütte Gewerbetrieb 2
 08056 Zwickau
 Tel. +49 375 81839 25
 Fax +49 375 81839 25
 zwickau@foerch.de

Gesellschaften International

Förch Bulgaria EOOD
 22 Pava Balgarska Armija Str.
 1220 Sofia
 BULGARIEN
 Tel. +359 (2) 981 2841
 Fax +359 (882) 10 30 86
 info@foerch.bg

Förch A/S
 Hagemannvej 3
 8600 Silkeborg
 DÄNEMARK
 Tel. +45 86 823711
 Fax +45 86 800617
 info@foerch.dk
 foerch.dk

Förch France SAS
 ZAE Le Marchais Renard Aubigny
 77950 Montesson-sur-le-Jard
 FRANKREICH
 Tel. +33 1 64144848
 Fax +33 1 64144849
 info@foerch.fr
 foerch.fr

Förch S.r.l.
 Via Galvani 40C
 39100 Bolzano
 ITALIEN
 Tel. +39 0471 204330
 Fax +39 0471 204290
 info@foerch.it
 foerch.it

Förch d.o.o.
 Buzinska cesta 58
 10010 Zagreb
 KROATIEN
 Tel. +352 269 03267
 Fax +352 269 03368
 info@foerch.hr
 foerch.hr

Förch SAS
 17 rue de Marbourg
 9761 Marouach
 LUXEMBURG
 Tel. +352 269 03267
 Fax +352 269 03368
 info@foerch.lu
 foerch.lu

Förch Nederland B.V.
 Demmersweg 18
 7556 BN Hengelo
 NIEDERLANDE
 Tel. +31 85 7732420
 info@foerch.nl
 foerch.nl

Theo Förch GmbH
 Rückbrunnstraße 39A
 5020 Salzburg
 ÖSTERREICH
 Tel. +43 662 875674-0
 Fax +43 662 876877
 info@foerch.at
 foerch.at

Förch Polska Sp. z o.o.
 43-992 Międzyzeczce Górne 379
 POLEN
 k/Bielska-Białej
 Tel. +38 33 8196000
 Fax +38 33 8195548
 info@foerch.pl
 foerch.pl

Förch Portugal Lda
 Rua Republica da Bolívia, nº69, 1. esq.
 1500-544 Lisboa
 PORTUGAL
 Tel. +351 917314442
 Fax +351 253339576
 info@foerch.pt
 foerch.pt

S.C. Foerch S.R.L.
 Str. Zucinui 110
 500407 Brasov
 RUMÄNIEN
 Tel. +40 368 408192
 Fax +40 368 408193
 info@foerch.ro
 foerch.ro

Förch AG
 Nitzbodenstrasse 23D
 4133 Pratteln
 SCHWEIZ
 Tel. +41 61 8262030
 Fax +41 61 8262039
 info@foerch.ch
 foerch.ch

Förch Slovensko s.r.o.
 Rosinská cesta 12
 010 08 Žilina
 SLOWAKEI
 Tel. +421 41 5002454
 Fax +421 41 5002455
 info@foerch.sk
 foerch.sk

Förch d.o.o.
 Ljubljanska Cesta 51A
 1236 Trzin
 SLOWENIEN
 Tel. +386 1 2442490
 Fax +386 1 2442492
 info@foerch.si
 foerch.si

**Förch Componentes para
 Taller S.L.**
 Camino de San Antón, S/N
 18102 Andorix (Granada)
 SPANIEN
 Tel. +34 958401776
 Fax +34 958401787
 info@foerch.es
 foerch.es

Förch s.r.o.
 Dopravní 1314/1
 104 00 Praha 10 – Uhřetíněves
 TSCHECHIEN
 Tel. +420 271 001 984-9
 Fax +420 271 001 994-5
 info@foerch.cz
 foerch.cz

**Förch Otomotiv İnş. ve San.
 Üniteleri Paz. Ltd. Şti.**
 Haramidere Mevkii Beysan Sanayi
 Sitesi Birik Caddesi No:6/3
 34524 Beylikdüzü / İstanbul
 TÜRKIE
 Tel. +90 212 4228744
 Fax +90 212 4228788
 info@foerch.com.tr
 foerch.com.tr

Förch Koreskedelmi RTK
 Börgöndi út 14
 8000 Székesfehérvár
 UNGARN
 Tel. +36 22 348348
 Fax +36 22 348355
 info@foerch.hu
 foerch.hu